

IT

Istruzioni di montaggio e uso

Caratteristiche tecniche	16W, 29W
Tensione di funzionamento	220 / 240 V AC 50Hz
Leistungsarten	16W, 29W
Technische Daten	
Grundisolation: die zugänglichen Lampenbestandteile sind mit einem Erdleiter verbunden, Erdung zwingend erforderlich.	
Austausch, Ein- und Ausbau Vor jedem Berühren stets den Netzstecker ziehen oder die Lampe vom Stromkreis entfernen.	
Stromleitende Teile dürfen nicht berührt werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.	
Montage und Wartung dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.	
Das LED-Modul in dieser Leuchte enthält das Original vom Hersteller Ihrer Leuchte.	
Leistung	16W, 29W
Betriebsspannung	220 / 240 V AC 50Hz
Manuel de montage et mode d'emploi	

DE

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

Caractéristiques techniques	16W, 29W
Tension	220 / 240 V AC 50Hz
Puissance	16W, 29W
Technische Daten	
Isolation fondaméntaire : les éléments conducteurs accessibles et/ou remplacement de l'ampoule/Leid, Avant toute opération.	
débrancher la prise de courant ou couper l'ampoule/Leid, Avant toute opération.	
Netzstecker ziehen oder die Lampe vom Stromkreis entfernen.	
Stromleitende Teile dürfen nicht berührt werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.	
Montage und Wartung dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.	
Das LED-Modul in dieser Leuchte enthält das Original vom Hersteller Ihrer Leuchte.	
Leistung	16W, 29W
Betriebsspannung	220 / 240 V AC 50Hz
Manuel de montage et mode d'emploi	

FR

Assembly and operating instructions

Technical characteristics	16W, 29W
Operating voltage	220 / 240 V AC 50Hz
Power	16W, 29W
Technische Daten	
Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory	
Essential insulation: the accessible conductive parts are connected to an earth conductor. Grounding is mandatory	
Netzstecker ziehen oder die Lampe vom Stromkreis entfernen.	
Stromleitende Teile dürfen nicht berührt werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.	
Montage und Wartung dürfen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.	
Das LED-Modul in dieser Leuchte enthält das Original vom Hersteller Ihrer Leuchte.	
Leistung	16W, 29W
Betriebsspannung	220 / 240 V AC 50Hz
Assemblee and operating instructions	

EN

IP 20 LED UK CE

IP 20 LED UK CE

IP 20 LED UK CE

IP 20 LED UK CE

IT

1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotaliana.it per le Istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica F.

EN

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any Improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotaliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class F light source.

FR

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures nécessités. Pour tous problèmes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule les approbations de sécurité et pt rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana decline toute responsabilité pour les dégats causés choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site www.rotaliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique F.

DE

1 - Bitte lesen Sie die Montage- und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

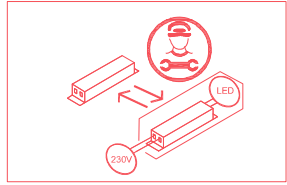
3 - Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

4 - Rotaliana ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch Dritte bei unsachgemäßer Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontage am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die website www.rotaliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der energiekategorie F.

Rotaliana srl
via Trento 115 - 117
38017 Mezzolombardo
Trento, Italia



IT - LED sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable (LED) par un professionnel.

IT - Driver sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable control gear by a professional.

DE - Durch einen Fachmann austauschbares Vorschaltgerät.

FR - Équipement de contrôle remplaçable par un professionnel.

Dresscode design: Dante Donegani & Giovanni Lauda

Made in Italy



IT

EN

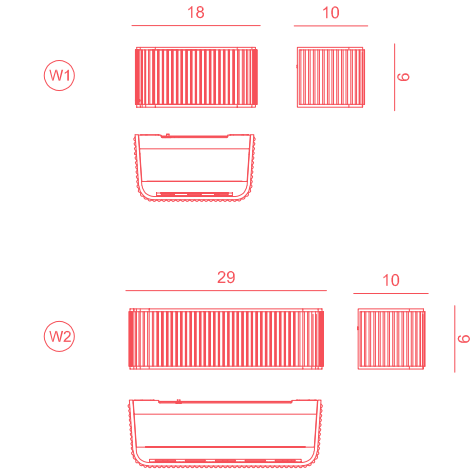
FR

DE

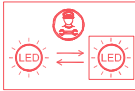
UE

Dresscode

cod: W1, W2



Light Source	MID POWER LED
Power ^(W1)	16 Watt
Power ^(W2)	29 Watt
Kelvin	2.700, 3.000, DIM TO WARM
Dimmer ^(W1)	phase,dali
Dimmer ^(W2)	phase,dali, push
Lumen ^(W1)	1.250
Lumen ^(W2)	2.360
CRI	90



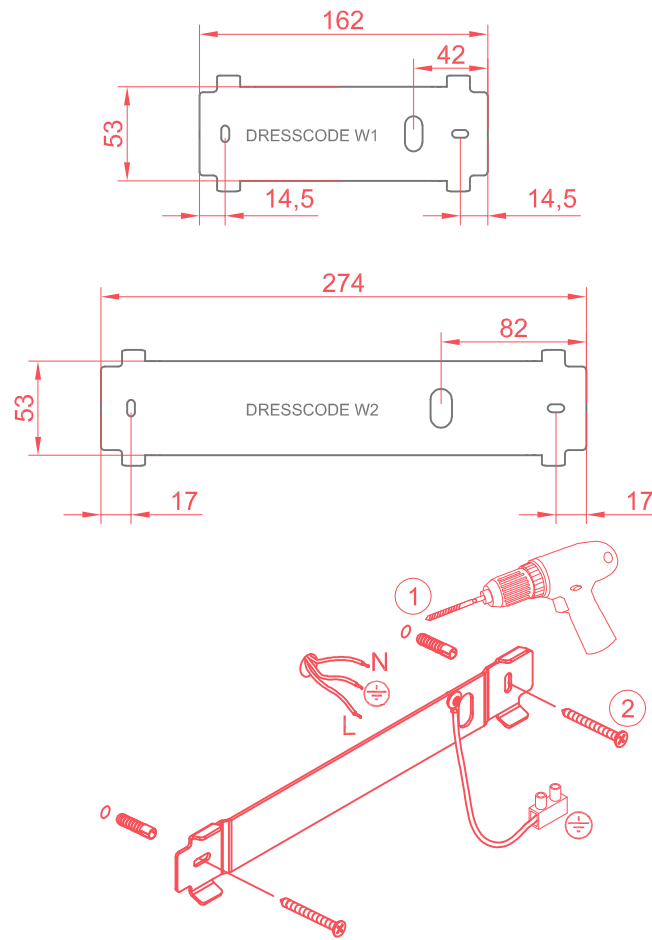
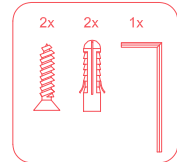
AVVERTENZE:
 Dimmerazione Dresscode W1 & Dresscode W2 fase:
 E' sconsigliata la dimmerazione di apparecchi Dresscode W1 e Dresscode W2 sulla stessa linea elettrica.
 Utilizzare circuiti indipendenti con relativo dimmer per l'alimentazione di soli apparecchi Dresscode W1
 Utilizzare circuiti indipendenti con relativo dimmer per l'alimentazione di soli apparecchi Dresscode W2.

NOTICE:
 Dimming of Dresscode W1 and Dresscode W2 - Phase:
 It is not recommended to dim the Dresscode W1 and Dresscode W2 units on the same power supply line.
 Use independent circuits with related dimmers for powering Dresscode W1 units alone.
 Use independent circuits with related dimmers for powering Dresscode W2 units alone.

INSTRUCTIONS:
 Variation de lumière du Dresscode W1 et du Dresscode W2 - Phase:
 Il est déconseillé de prévoir la variation d'éclairage d'appareils Dresscode W1 et Dresscode W2 à partir de la même ligne électrique.
 Il faut utiliser des circuits indépendants, avec leur variateur de lumière respectif, pour l'alimentation d'appareils Dresscode W1 uniquement
 Il faut utiliser des circuits indépendants, avec leur variateur de lumière respectif, pour l'alimentation d'appareils Dresscode W2 uniquement.

WARNINWEISE:
 Dimmen von Dresscode W1 und Dresscode W2 - Phase:
 Vom Dimmen von Geräten Dresscode W1 und Dresscode W2 auf der gleichen Stromleitung wird abgeraten.
 Unabhängige Stromkreise mit entsprechendem Dimmer verwenden, um nur Geräte Dresscode W1 mit Strom zu versorgen.
 Unabhängige Stromkreise mit entsprechendem Dimmer verwenden, um nur Geräte Dresscode W2 mit Strom zu versorgen.

incluso / included



PHASE

FOR DRESSCODE W1 - W2

IT La lampada è fornita con il seguente alimentatore elettronico a taglio di fase: **ROAL EFORE RSLM - 30A**
 EN The lamp is supplied with the following phase-cutting electronic transformer: **ROAL EFORE RSLM - 30A**



Per la regolazione dell'intensità luminosa si devono utilizzare DIMMER LED a taglio di fase **funzionanti sul fronte di discesa (trailing edge T.E.)**. Si consiglia di utilizzare uno dei seguenti moduli:

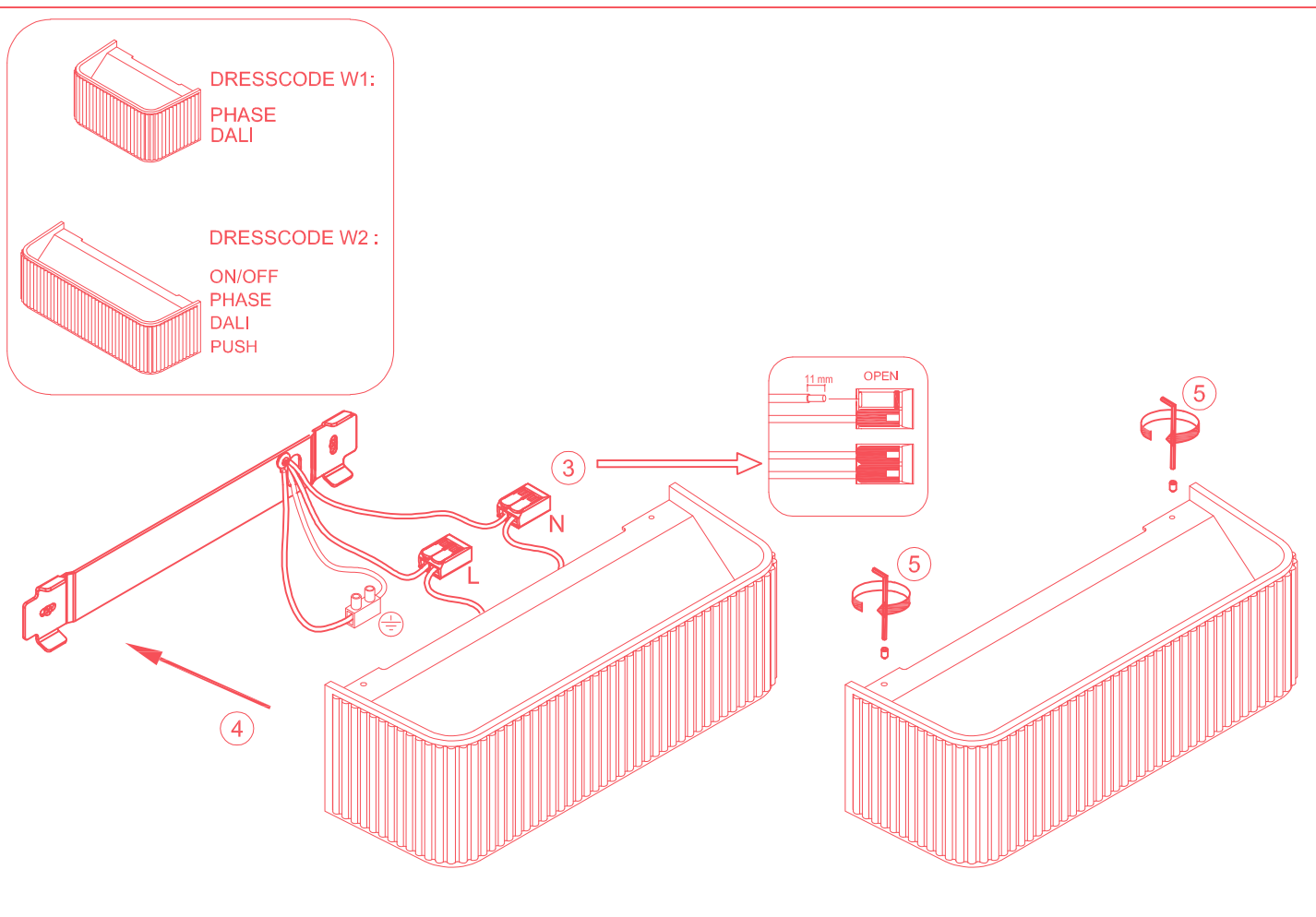
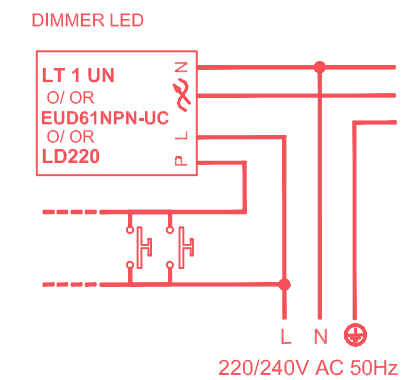
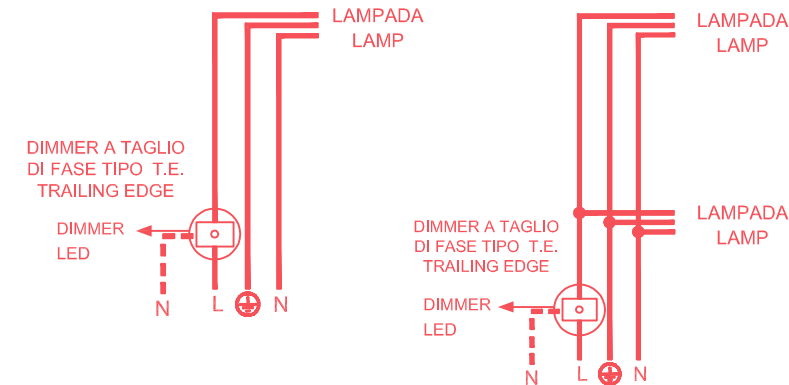
To adjust the light intensity, need to be used DIMMER LED **trailing edge T.E. type**.
 We recommend to use one of the following modules:

Per scatola frutto / For built-in solutions:

- VIMAR: 20135.1, 19135.1, 16559.1, 14135.1
- TECNEL: TE44895BTLED
- B-TICINO: L-N-NT4411N

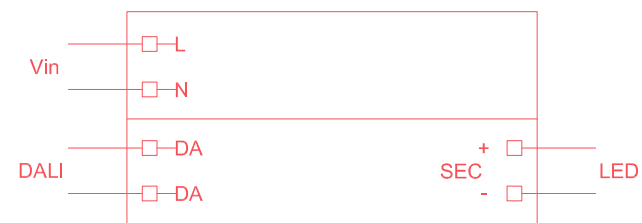
Per scatola di derivazione / For remote electric box:

- RELCO: LT 1 UN - code: RM0540
- ELTAKO: EUD61NPN - UC
- VADSBO: LD 220



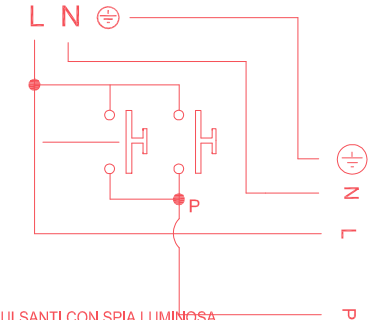
Collegamento DALI - DALI diagramm

FOR DRESSCODE W1 - W2



Collegamento PUSH - PUSH diagram

ONLY FOR DRESSCODE W2

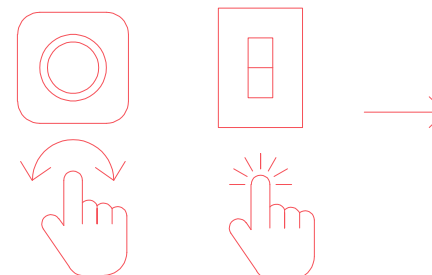


MAX 3 LAMPADE - NON UTILIZZARE PULSANTI CON SPIA LUMINOSA
 MAX 3 LAMPS - DON'T USE PUSH BUTTONS WITH LIGHT INDICATOR

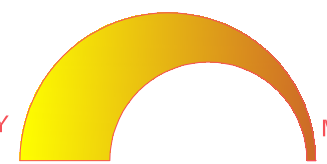
DIM TO WARM (2200°K - 3000° K)



IT: Funziona solo con Dimmer a taglio di fase.
 EN: It operates only with phase-cut dimmer.



MAX INTENSITY
3000°K



MIN INTENSITY
2200°K